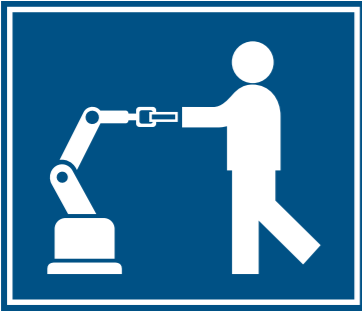


We automate. And we create. Safe HRC.



### Lifecycle



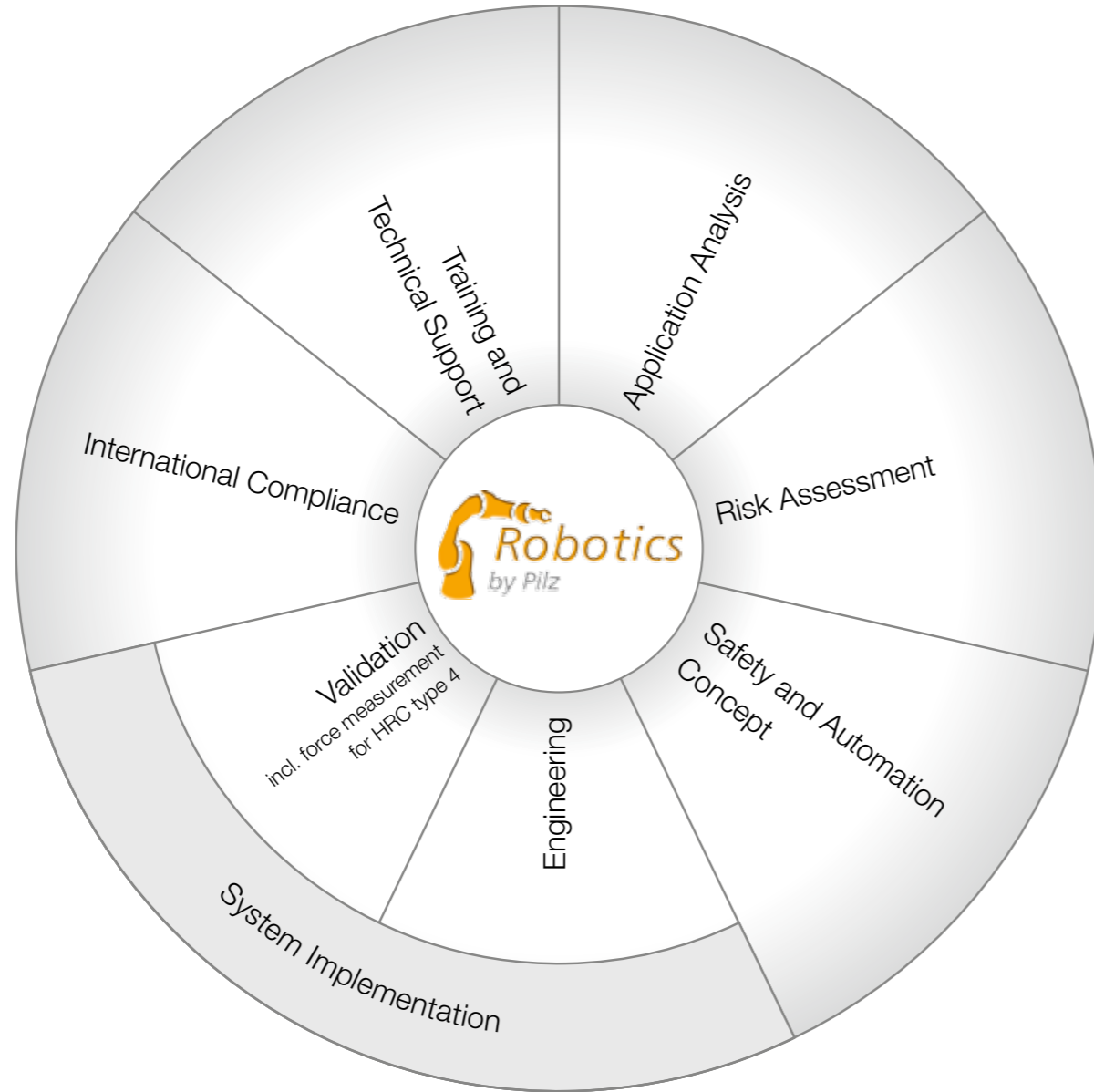
**Services throughout the lifecycle of a robot system**  
Pilz is here to support you in the implementation of relevant standards and directives: from an optimum safety strategy to a compliant robot application. The final piece of the offering is the range of HRC training courses.



**Risk assessment**  
We review your robot application in accordance with the applicable national standards and directives and assess the existing hazards.

**Safety concept**  
We develop detailed technical solutions for the safety of your robot application through mechanical, electronic and organisational measures.

**Safety design**  
A detailed planning of the necessary protective measures reduces or eliminates the danger zones of the application.



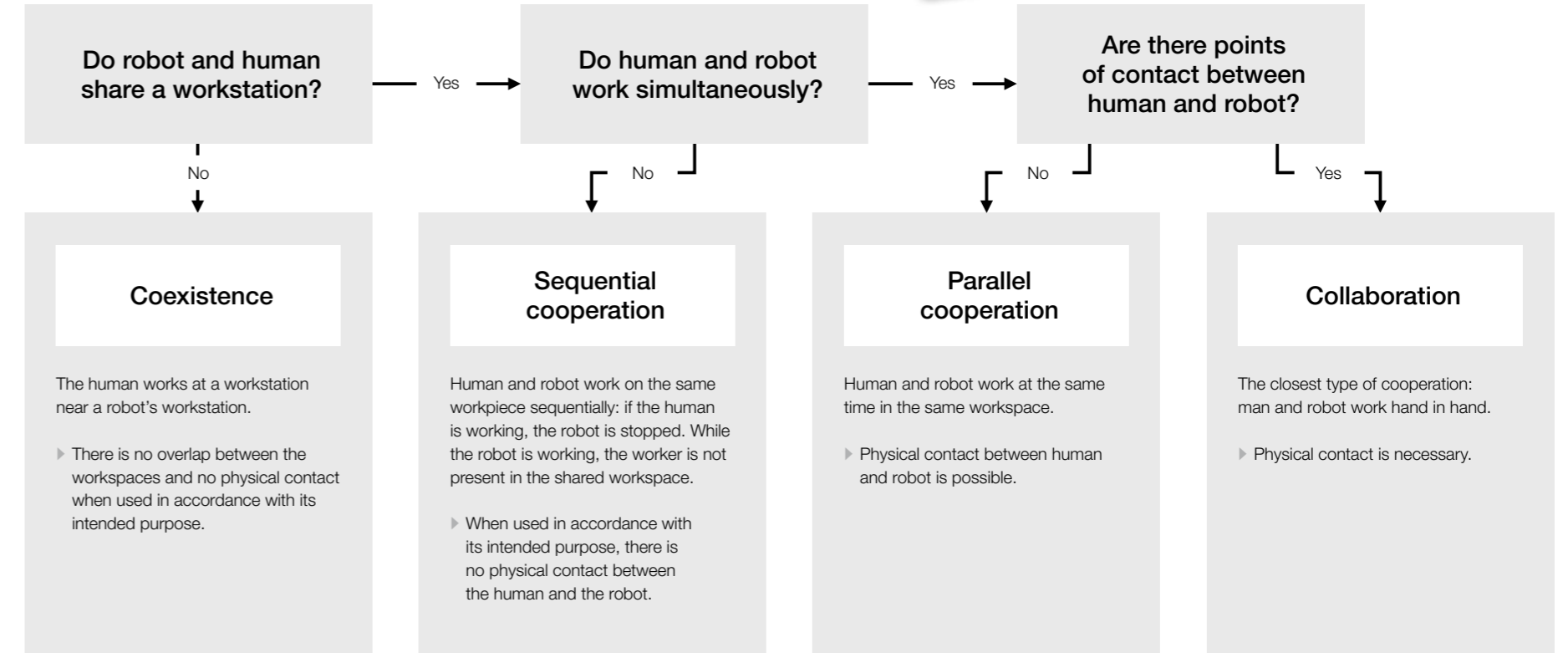
**System integration**  
The results of the risk assessment and safety concept are implemented to suit the particular requirements through selected safety measures.

**Validation**  
Our expert specialist staff review and analyse the risk assessment and safety concept and perform collision measurement in accordance with the limit values laid down in ISO/TS 15066.

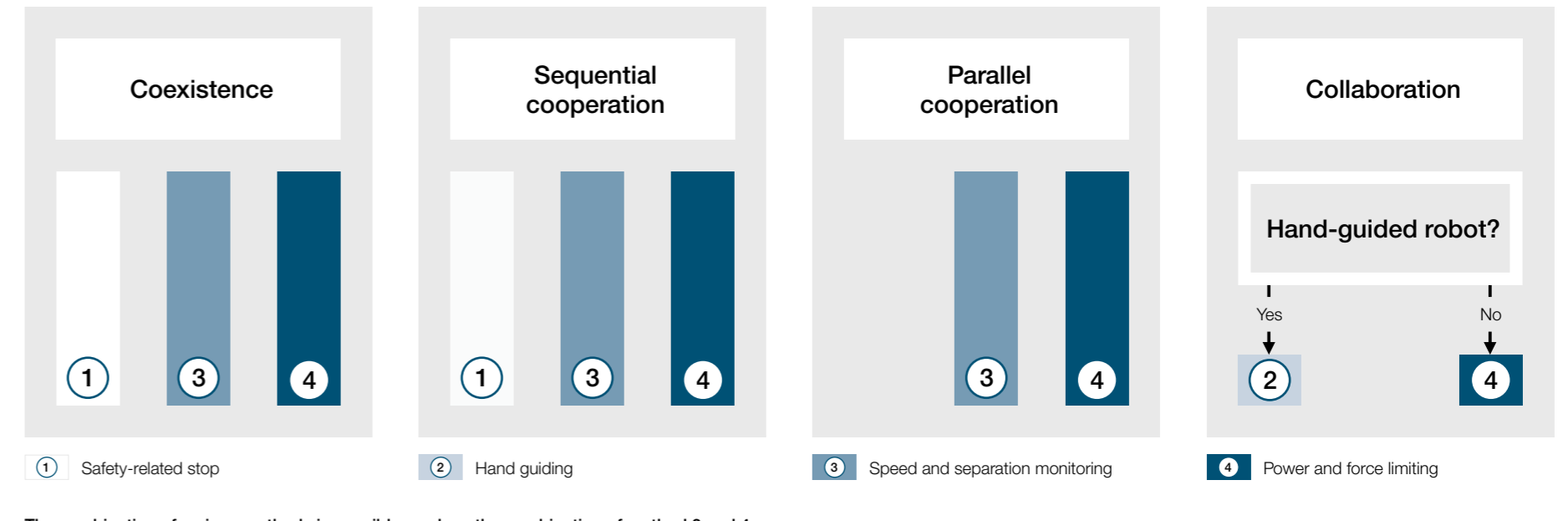
**International Compliance**  
We ensure conformity with the official requirements, such as CE marking in Europe, or OSHA in the USA, NR-12 in Brazil, KOSHA in Korea, GOST in Russia, or CCC in China.

**Training and technical support**  
Our training courses impart professional expertise relating to the safe application of robots. Our technical support team can be contacted round the clock.

### Determination of the type of collaboration



### Reducing risk in human-robot collaboration (HRC)



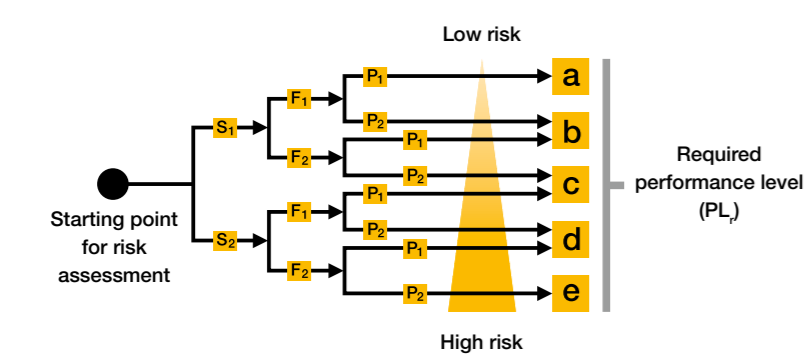
## EN ISO 13849-1

Applicable for electrical/electronic/programmable electronic/hydraulic/pneumatic/mechanical systems

### PL definition for each safety function

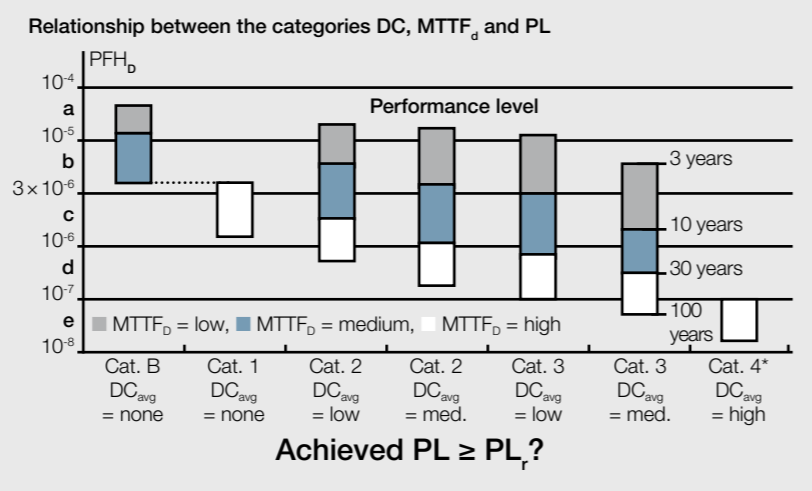
#### Determination of the required performance level (PL<sub>r</sub>)

- S** = Severity of injury  
S<sub>1</sub> = Slight (normally reversible injury)  
S<sub>2</sub> = Serious (normally irreversible injury including death)
- F** = Frequency and/or duration of exposure to a hazard  
F<sub>1</sub> = Seldom to quite often and/or the exposure time is short  
F<sub>2</sub> = Frequent to continuous and/or the exposure time is long
- P** = Possibility of avoiding the hazard  
P<sub>1</sub> = Possible under specific conditions  
P<sub>2</sub> = Scarcely possible
- Probability of occurrence of a hazardous event**  
A low probability can reduce the PL<sub>r</sub> by one level.



#### Probability of a dangerous failure per hour – comparison PL/SIL

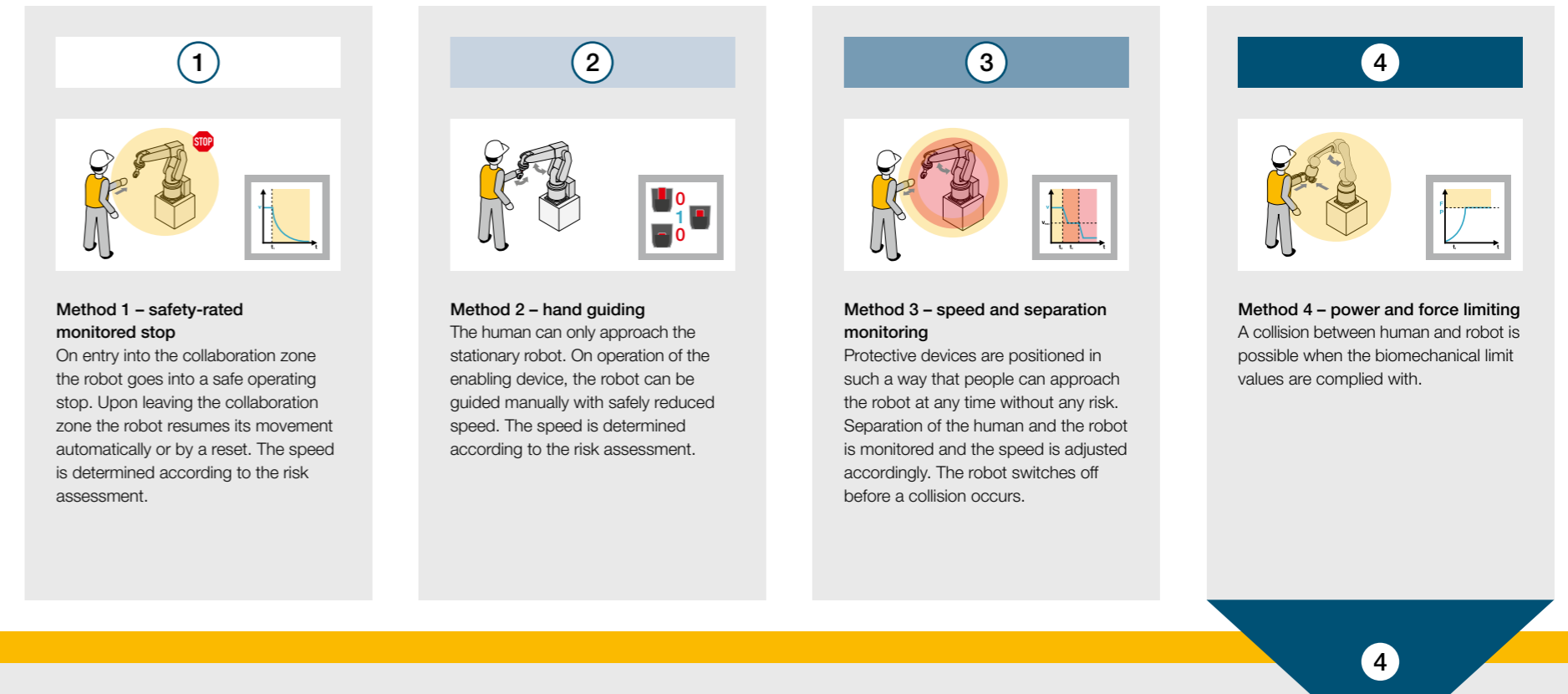
#### Performance Level (PL) in accordance with EN ISO 13849-1



Acc. to EN ISO 10218-1/-2 PL<sub>d</sub> Cat. 3

### Explanations on the options for risk reduction

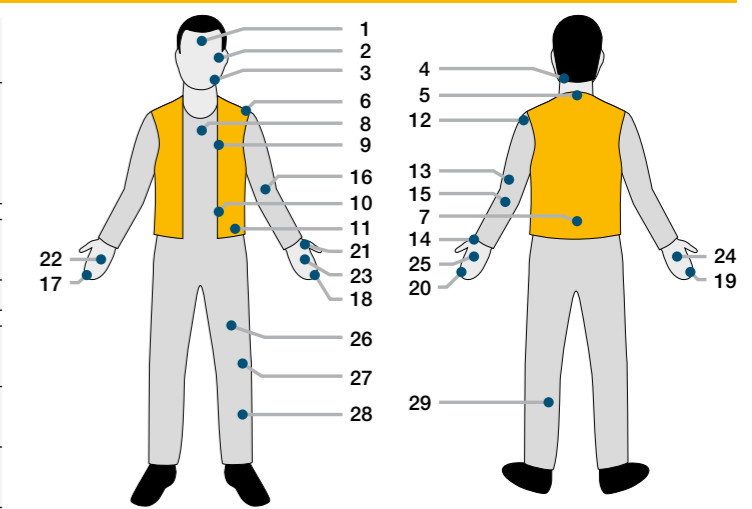
#### Methods of human-robot collaboration in accordance with EN ISO 10218-2 and ISO/TS 15066



### Method 4

#### Biomechanical limit values from ISO/TS 15066

Body area (body region)	Specific body area	Quasi-static contact (clamping)		Transient contact (impact)	
		Maximum permissible pressure PS (N/cm²)	Maximum permissible force (N)	Maximum permissible pressure PS (N/cm²)	Maximum permissible force (N)
Skull and forehead	1 Middle of forehead	130	130	130	130
	2 Temple	110	110	110	110
	3 Masticatory muscle	110	65	110	65
Neck	4 Neck muscle	140	150	280	300
	5 7 <sup>th</sup> neck vertebra	210	210	420	420
Back and shoulders	6 Shoulder joint	160	210	320	420
	7 5 <sup>th</sup> lumbar vertebra	210	210	420	420
Chest	8 Sternum	120	140	240	280
	9 Pectoral muscle	170	170	340	340
Abdomen	10 Abdominal muscle	140	110	280	220
	11 Pelvic bone	210	180	420	360
Upper arms and elbow joints	12 Deltoid muscle	190	150	380	300
	13 Humerus	220	170	440	340
Lower arms and wrist joints	14 Radial bone	150	150	300	320
	15 Forearm muscle	150	150	300	320
Hands and fingers	16 Inside of elbow	180	180	360	360
	17 Forefinger pad D	300	300	600	600
Thighs and knees	18 Forefinger pad ND	270	270	540	540
	19 Forefinger end joint D	280	280	560	560
Lower legs	20 Forefinger end joint ND	220	220	440	440
	21 Thenar eminence	200	140	400	280
Upper arms and elbow joints	22 Palm D	260	260	520	520
	23 Palm ND	260	260	520	520
Lower arms and wrist joints	24 Back of the hand D	200	200	400	400
	25 Back of the hand ND	190	190	380	380
Hands and fingers	26 Thigh muscle	250	220	500	440
	27 Kneecap	220	220	440	440
Lower legs	28 Middle of shin	220	220	440	440
	29 Calf muscle	210	130	420	260



Body region	Damping materials for pressure measurement in accordance with DGUV-FB HM-080 (Shore A)	Spring constants in accordance with ISO/TS 15066 (N/cm²)
Skull and forehead		150
Face		75
Hands and fingers		75
Neck	70	50
Lower arms and wrist joints		40
Chest		25
Pelvis		25
Lower legs		60
Thighs and knees	30	50
Back and shoulders		35
Upper arms and elbow joints		30
Abdomen	10	10

### Lexicon

- Category (Cat.)**  
Classification of the safety-related parts of a control system in respect of their resistance to faults and their subsequent behaviour in the fault condition, and which is achieved by the structural arrangement of the parts, fault detection and/or by their reliability
- Collaborative workspace**  
Workspace within the safety-guarded space where the robot and human can perform tasks simultaneously during production operation
- Common Cause Failure (CCF)**  
Failure due to a common cause
- DC<sub>av</sub>**  
Average diagnostic coverage
- Diagnostic coverage (DC)**  
Measure for the effectiveness of diagnostics; may be determined as the ratio of the failure rate of detected dangerous failures and the failure rate of total dangerous failures
- Fault**  
State of an item characterized by inability to perform a required function, excluding the inability during preventive maintenance or other planned actions, or due to lack of external resources
- Mission time**  
Period in which the SRP/CS is used
- MTTF<sub>0</sub>**  
Average time to dangerous failure
- Performance Level (PL)**  
Discrete level to specify the ability of safety-related parts of control systems to perform a safety function under foreseeable conditions
- Performance Level, required (PL<sub>r</sub>)**  
Performance level (PL) in order to achieve the required risk reduction for each safety function
- PPFH<sub>d</sub>**  
Probability of dangerous failure per hour
- Quasi-static contact (clamping)**  
Contact between operator and robot in which the operator's body part is clamped between a fixed interfering contour and the robot
- Risk**  
Combination of the probability of occurrence of harm and the severity of that harm
- Robot Collision Measurement (RCMP)**  
Designates the measuring point for collision measurement
- Safety-related control function (SRCF)**  
Control function implemented by an SRECS with a specified integrity level that is intended to maintain the safe condition of the machine or to prevent an immediate increase of the risk(s)
- SRECS**  
Safety-Related Electrical Control System
- Shore A**  
The Shore hardness is a core value for elastomers and plastics. It states the hardness of the material. The Shore scale ranges from 0 Shore to 100 Shore. A high number means a high degree of hardness.
- Transient contact (impact)**  
Contact between operator and robot in which the operator is not clamped and can retreat
- Validation**  
Confirmation by examination and by provision of a certificate stating that special requirements for a specific intended use are met
- Verification**  
Confirmation by examination and by provision of a certificate stating that the requirements of the specification have been met

The measures outlined on this sheet are simplified descriptions and are intended to provide an overview of the standards EN ISO 12100, EN ISO 13849-1 and EN ISO 10218-2. Detailed understanding and correct application of all relevant standards and directives are needed for validation of safety circuits. As a result, we cannot accept any liability for omissions or incomplete information.

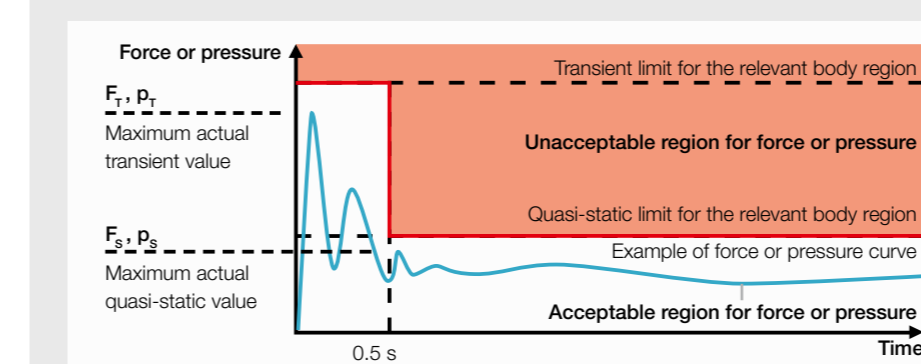


Robotics  
Learn more about  
Robotics by Pilz  
Webcode:  
web10980

Services  
We're here for you: Pilz services  
throughout the lifecycle  
Webcode:  
web109462

### Validation

#### Measurement of force and pressure in accordance with ISO/TS 15066



#### Annex G EN ISO 10218-2

**Safety requirements for robot systems and integration in accordance with EN ISO 10218-2**  
Table G lists the specific performance requirements that must be considered as essential and be verified and/or validated.